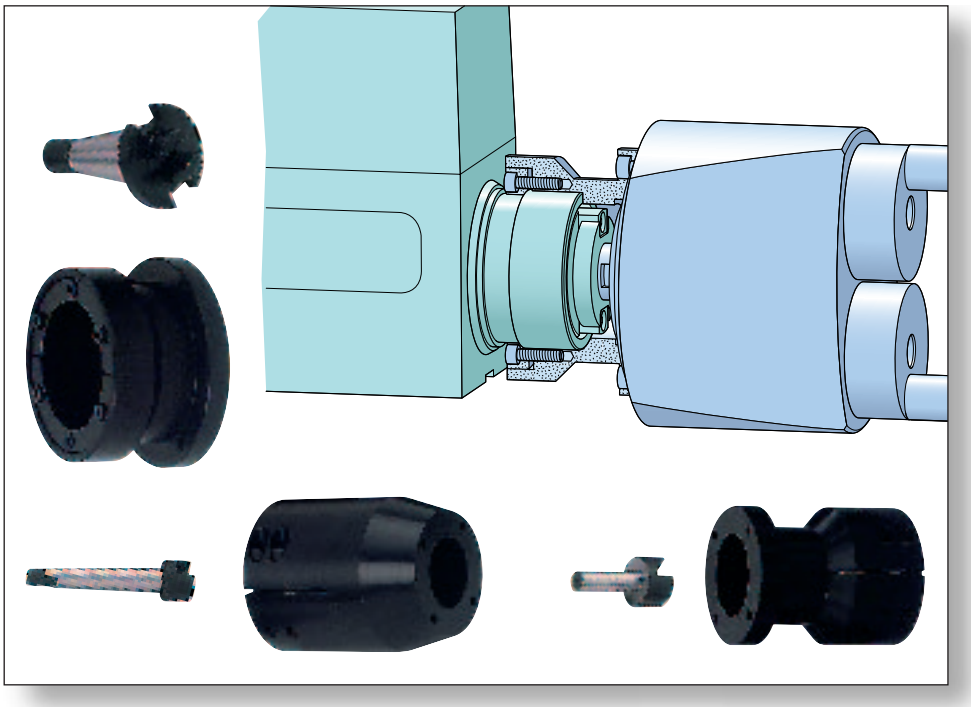
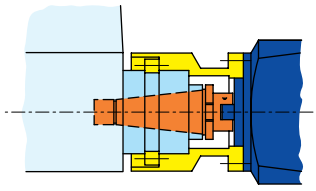




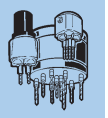
● **Traini e adattatori**

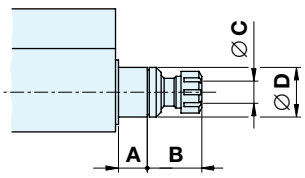
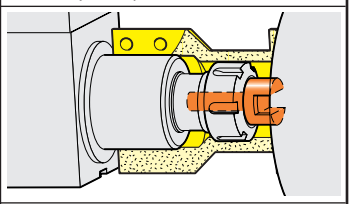
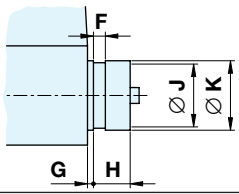
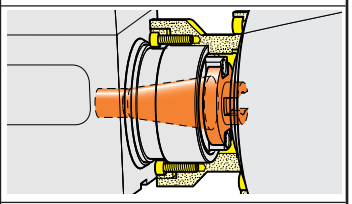
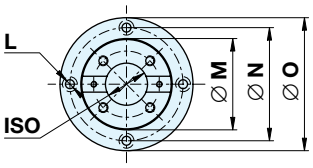
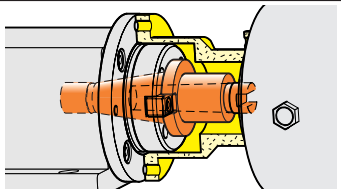
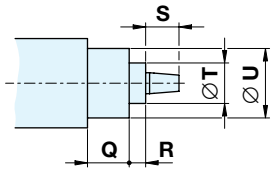
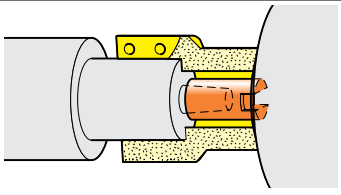
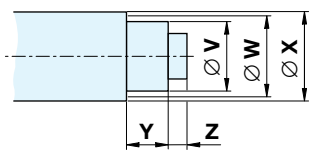
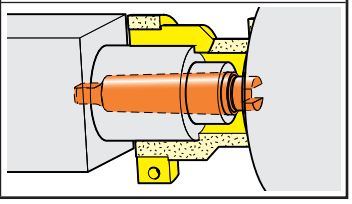
▲ **Drivers and adapters**

■ **Arrastradores y adaptadores**

RT / AD

F 18



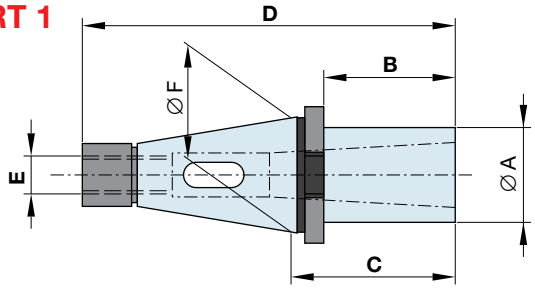
● Adattaroti / Traini ● Tipo di adattatore ▲ Type adapter ■ Tipo adaptador	▲ Adapter / Driver ● Tipo di traino ▲ Type driver ■ Tipo arrastrador	■ Adaptadores / Arrastradores ● Dimensioni necessarie per cannotti simili ▲ Required dimensions for similar quill sizes ■ Dimensiones necesarias para cañas similares		● Insieme completamente montato ▲ Complete adapter assembly ■ Montaje completo
AD 1	**RT 6**	A B C D E ● Codice ordine per adattatore tipo A ▲ Order No. for Adapter Type A ■ Código del adaptador tipo A Su richiesta / upon request / consultar		
AD 2	**RT 4**	F G H J K ● Codice ordine per adattatore tipo B ▲ Order No. for Adapter Type B ■ Código del adaptador tipo B Su richiesta / upon request / consultar		
AD 3	**RT 1 + RT 5**	L M N O P ● Codice ordine per adattatore tipo C ▲ Order No. for Adapter Type C ■ Código del adaptador tipo C Su richiesta / upon request / consultar		
AD 4	**RT 2**	Q R S T U ● Codice ordine per adattatore tipo D ▲ Order No. for Adapter Type D ■ Código del adaptador tipo D Su richiesta / upon request / consultar		
AD 5	**RT 5**	V W X Y Z ● Codice ordine per adattatore tipo E ▲ Order No. for Adapter Type E ■ Código del adaptador tipo E Su richiesta / upon request / consultar		

● Sono disponibili traini e adattatori per tutte le unità operatrici SUHNER: interpellateci

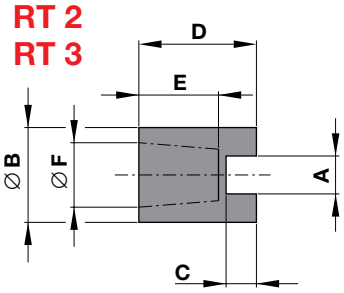
▲ Adapters and drivers for all SUHNER machining units are available upon request.

■ Existen arrastradores y adaptadores para todas las unidades de mecanizado SUHNER: consúltenos

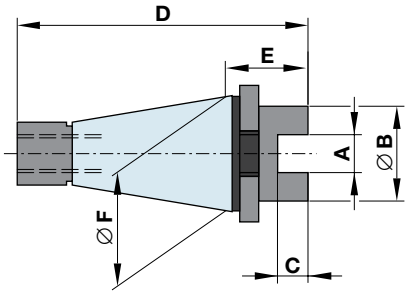
RT 1



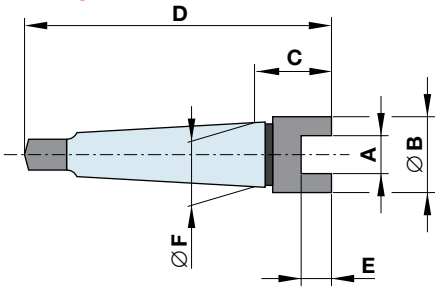
RT 2
RT 3



RT 4

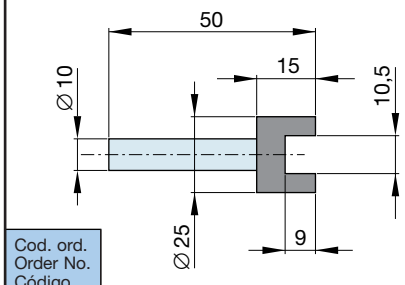


RT 5



RT 6

● Traino per pinza Ø 10 mm
▲ Driver for collet dia. 10 mm
■ Arrastrador para pinza ∅ 10 mm



Cod. ord. Order No. Código: 50 759 01

● Trascinatori ▲ Driver ■ Arrastradores

RT 1

● Cono di trascinamento ISO lungo
▲ Taper SA, ISO long
■ Arrastrador con cono ISO largo

ISO SA	A	B	C	D	E	F	Cod. ord. Order No Código
30/MK1	25	40	50	118	M12	31,750	140 196
30/MK2	32	40	50	118	M12	31,750	140 197
30/MK3	40	60	70	138	M12	31,750	140 198
40/MK1	25	40	50	143	M16	44,450	140 199
40/MK2	32	40	50	143	M16	44,450	140 200
40/MK3	40	40	50	143	M16	44,450	140 201
40/MK3	40	55	65	158	M16	44,450	140 202
40/MK4	48	64	74	167	M16	44,450	140 203
40/MK4	48	85	95	188	M16	44,450	140 204
50/MK2	32	13	28	155	M24	69,850	140 205
50/MK2	32	45	60	187	M24	69,850	140 206
50/MK3	40	28	43	170	M24	69,850	140 207
50/MK3	40	50	65	192	M24	69,850	140 208
50/MK4	48	38	53	180	M24	69,850	140 209
50/MK4	48	55	70	197	M24	69,850	140 210
50/MK5	63	90	105	232	M24	69,850	140 211

RT 2

● Trascinatore cono DIN
▲ Driver with DIN-taper
■ Arrastrador con cono DIN

DIN ISO	A	B	C	D	E	F	Cod. ord. Order No Código
B 10	10,5	20	9	35	14,5	10,094	140 183
B 12	10,5	20	9	35	18,5	12,065	140 184
B 16	10,5	25	9	45	24	15,733	140 185
B 18	10,5	25	9	50	32	17,780	140 186
B 22	10,5	30	9	60	40,5	21,793	140 187
B 24	10,5	30	9	70	50,5	23,825	140 188

RT 3

● Trascinatore cono Jacobs
▲ Driver with Jacobs-taper
■ Arrastrador con cono Jacobs

Jacobs	A	B	C	D	E	F	Cod. ord. Order No Código
J 0	10,5	20	9	35	11,112	6,350	140 189
J 1	10,5	20	9	35	16,669	9,754	140 190
J 2 corto	10,5	20	9	35	19,050	13,940	140 191
J 2	10,5	20	9	45	22,225	14,199	140 192
J 33	10,5	25	9	45	25,400	15,850	140 193
J 6	10,5	25	9	45	25,400	17,170	140 194
J 3	10,5	30	9	50	30,958	20,599	140 195

RT 4

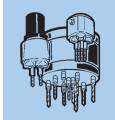
● Cono di trascinamento ISO
▲ Driver with ISO-taper
■ Arrastrador con cono ISO

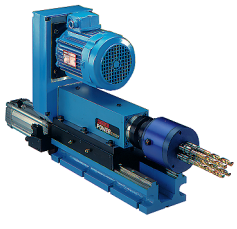
DIN ISO	A	B	C	D	E	F	Cod. ord. Order No Código
30	10,5	25	9	88,0	20	31,75	58 734
40	10,5	30	9	123,0	30	44,75	58 735
45	10,5	40	9	136,5	30	57,15	58 736
50	10,5	40	9	156,5	30	69,85	58 737

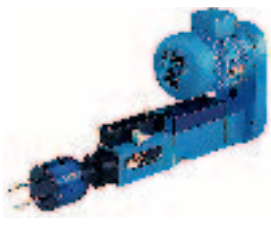
RT 5

● Cono di trascinamento MK
▲ Driver with MK-taper
■ Arrastrador cono morse MK

Morse MK/CM	A	B	C	D	E	F	Cod. ord. Order No Código
1	10,5	20	20	82	9	12,065	140 178
2	10,5	20	20	95	9	17,780	140 179
3	10,5	20	20	114	9	23,825	140 180
4	10,5	25	20	137,5	9	31,267	140 181
5	10,5	30	20	169,5	9	44,399	140 182







● Procedura di ordinazione

1. Cono di trascinamento adatto all'unità motrice (selezionate codice ordine secondo tipo e misura 1–6).
2. Determinate l'estremità del cannotto della vostra unità motrice sec. tipo AD 1–AD 5, vedere pag. F 18.
3. Indicate nel vostro ordine le dimensioni desiderate e il codice ordine (per es. adattatore tipo AD 4, dimensioni Q, R, S, T, U).
4. Se disponibile, inviateci semplicemente il disegno del cannotto estratto dal manuale di istruzioni della vostra macchina.
5. I nostri esperti consulenti saranno lieti di potervi consigliare.

▲ Ordering procedure

1. Select type of driver according to spindle taper of drive unit (Order No. and type, size 1–6).
2. Determine quill size dimensions of drive unit according to figures types AD 1 to AD 5, page F 18.
3. Complete order with desired dimensions and order numbers (Example: Adapter type AD 4, adapter dimensions Q, R, S, T, U).
4. If available, send us a copy of quill and spindle dimensions from the instruction manual of your drilling unit.
5. Our experienced engineering staff will be glad to assist you.

■ Indicaciones para pedido

1. Cono del arrastrador válido para la máquina (seleccionar código según tipo y tamaño 1–6).
2. Determinar el tipo de caña de la máquina según los tipos AD 1 hasta AD 5, pág. F 18.
3. Indicar en el pedido las dimensiones requeridas y el código (p.ej. adaptador tipo AD 4, dimensiones Q, R, S, T y U).
4. Si es posible, adjuntar simplemente el plano de la caña del manual de instrucciones de su máquina.
5. Nuestros técnicos están a su entera disposición para cualquier aclaración adicional.